

Компонент ОПОП 44.03.05 Педагогическое образование

Б1.О.08.01 Практический курс второго иностранного языка (испанский)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

**Дисциплины
(модуля)**

Б1.О.08.01 Практический курс второго иностранного языка (испанский)

Разработчик:
Зенов Егор Всеволодович
и.о. заведующего кафедрой иностранных
языков
кандидат философских наук

Утверждено на заседании кафедры
иностраннных языков
протокол № 5 от 17.02.2026

И. о. заведующего кафедрой иностранных
языков



Зенов Е. В.

**Мурманск
2026**

Пояснительная записка

Объем дисциплины 26 з.е.

- 1. Результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с индикаторами достижения компетенций, установленными образовательной программой**

Компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине (модулю)
УК-4	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации. УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.	знать: 1) системы грамматических категорий и форм современного испанского языка, их место и роль в языке; 2) особенностей функционирования системы грамматических категорий и форм в условиях коммуникации с учётом стилистического, прагматического, ситуативного и др. факторов. уметь: 1) анализировать факты языка и речи с точки зрения их грамматических характеристик и коммуникативного потенциала; 2) применять полученные знания в различных ситуациях устного и письменного общения. владеть: 1) основными методами и приемами лингвистического анализа грамматических форм слова; 2) системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка.

- 2. Содержание дисциплины (модуля)**

2 курс

Тема 1.

Вводный фонетический курс.

Основные особенности фонетики испанского языка.

Правила чтения. Ударение.

Порядок слов в утвердительных предложениях, в общих и специальных вопросах.

Тема 2.

Знакомство. Приветствие. Прощание. Некоторые профессии. Города, страны и национальности. Глаголы *ser* и *estar*.

Тема 3.

Описание внешности. Черты характера. Предлоги. Количественные числительные. Настоящее время изъявительного наклонения.

Тема 4.

Семья. Члены семьи. Отношения в семье. Профессия. Род занятий. Популярные профессии в России и странах испанского языка.

Качества человека, черты характера (продолжение). Вопросительные и притяжательные местоимения.

Тема 5.

Дом. Виды жилья и аренда помещения. Безличная форма *hay*. Предлоги при обстоятельствах места и времени. Наречия с количественным значением.

Местоимения – косвенные и прямые дополнения. Их совместное употребление.

Некоторые глаголы индивидуального спряжения. Отклоняющиеся глаголы в настоящем времени. Конструкции с глаголом *gustar*.

Тема 6.

Повседневные занятия. Рабочий день. Распорядок дня. Свободное время.

Планирование рабочего и свободного времени. Обозначение часового времени.

Календарь. Возвратные (местоименные) глаголы. Герундий.

Тема 7.

Город. Ситуации общения, связанные с ориентированием в городе. Наречия:

образование, степени сравнения. Количественные и порядковые числительные.

Тема 8.

Городской транспорт. Степени сравнения прилагательных. Предложные формы местоимений-дополнений. Причастие. *Pretérito perfecto compuesto*.

Тема 9.

Путешествие. Виды транспорта. Поезд. Самолет. Погода. Конструкции,

описывающие погодные явления. *Futuro simple*. Неопределенные и отрицательные местоимения. Отрицательные наречия *nunca* и *jamás*.

Тема 10.

Магазины и покупки. *Pretérito indefinido*. Неопределенное местоимение *mismo*.

Pretérito imperfecto de indicativo.

Тема 11.

Питание. Ситуации общения, связанные с приемами пищи, посещением кафе и ресторана. Календарь и планирование (повторение, продолжение и обобщение).

Конструкция *al* + инфинитив. *Pretérito pluscuamperfecto de indicativo*. Сравнение употребления прошедших времен изъявительного наклонения.

3 курс

Тема 12.

Отпуск и виды туризма. Условные предложения I типа. *Modo potencial*

(*condicional*). *Potencial simple*. Согласование времен изъявительного наклонения.

Перевод прямой речи в косвенную.

Тема 13.

Спорт и физическая культура. Страдательный залог. *Acusativo cum infinitivo*.

Инфинитивные конструкции.

Тема 14.

Здоровье. Здоровый образ жизни. Посещение врача. *Modo imperativo afirmativo y negativo*.

Тема 15.

Досуг. Развлечения. *Modo subjuntivo*. *Presente de subjuntivo*. Употребление

согласовательного наклонения в придаточных предложениях дополнительных и подлежащих.

Тема 16.

Образование. Школа. Типы образовательных учреждений. Сравнение системы образования в современной России и Испании. Imperfecto de subjuntivo. Употребление согласовательного наклонения в придаточных предложениях времени и цели.

Тема 17.

Устройство на работу. Составление резюме для устройства на работу. Составление сопроводительного письма для устройства на работу. Социальные гарантии работников. Употребление согласовательного наклонения в придаточных предложениях определительных и уступительных. Употребление согласовательного наклонения в простых предложениях.

Тема 18.

Защита окружающей среды. Pretérito perfecto de subjuntivo. Pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo. Infinitivo compuesto. Согласование времен сослагательного наклонения. Употребление согласовательного наклонения в придаточных предложениях образа действия.

Тема 19.

Латинская Америка. История и культура. Futuro compuesto. Potencial compuesto. Futuro hipotético.

Тема 20.

Испания. История и культура. Испания и мир испанского языка. Условные предложения II, III и смешанного типа.

4 курс

Тема 21.

Актуальные проблемы современного испанского общества. Общий обзор. Образование. Работа и безработица. Миграция и мультикультурное общество. Основные социальные проблемы современной России.

Тема 22.

Испанская культура. Традиционные праздники. Музыка. Театр. Кино. Литература. Основные особенности культурной жизни современной России.

Тема 23.

Политическая жизнь Испании. Роль Испании в современном мире. Роль испанского языка в современном мире. Монархия и королевская семья. Политическая система современной России.

Тема 24.

Экономическая жизнь Испании. Туризм. Испанская мода. Испанская гастрономия. Экономическая жизнь современной России: основные особенности российской экономики, тенденции ее развития, туризм. Туристический потенциал Кольского полуострова.

3. Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины (модуля)

- мультимедийные презентационные материалы по дисциплине (модулю) представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ;
- методические указания к выполнению лабораторных/практических/контрольных работ (выбрать) представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ;
- методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) представлены на официальном сайте МАУ в разделе «Информация по образовательным программам, в том числе адаптированным».

4. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Является отдельным компонентом образовательной программы, разработан в форме отдельного документа, включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины (модуля);
- задания текущего контроля;
- задания промежуточной аттестации;
- задания внутренней оценки качества образования.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы (печатные издания, электронные учебные издания и (или) ресурсы электронно-библиотечных систем)

Основная литература:

2 курс

Гонсалес, Р. Полный курс испанского языка / Р. Гонсалес, Р. Алимова. – М. : АСТ, Lingua, 2020. – 510 с.

3 курс

Гонсалес, Р. Полный курс испанского языка / Р. Гонсалес, Р. Алимова. – М. : АСТ, Lingua, 2020. – 510 с.

4 курс

Карпина, Е.В. Жить в Испании = Vivir en España / Е.В. Карпина, Э.Ф. Киро Хервилья, И.В. Селиванова. – М. : Флинта, 2024. – 212 с.

5 курс

Карпина, Е.В. Жить в Испании = Vivir en España / Е.В. Карпина, Э.Ф. Киро Хервилья, И.В. Селиванова. – М. : Флинта, 2024. – 212 с.

Дополнительная литература:

Селиванова, И.В. Современный испанский язык: Практикум по грамматике и лексике / И.В. Селиванова. – М. : Флинта, 2021. – 292 с.

6. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1) *Государственная система правовой информации* - официальный интернет-портал правовой информации- URL: <http://pravo.gov.ru>

2) *Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»* - URL: <http://window.edu.ru>

3) *Справочно-правовая система. Консультант Плюс* - URL: <http://www.consultant.ru/>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

1) *Офисный пакет Microsoft Office*

8. Обеспечение освоения дисциплины лиц с инвалидностью и ОВЗ

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) представлено в приложении к ОПОП «Материально-технические условия реализации образовательной программы» и включает:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения;

- помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде МАУ;

Допускается замена оборудования его виртуальными аналогами.

10. Распределение трудоемкости по видам учебной деятельности

Таблица 1 - Распределение трудоемкости

Вид учебной деятельности	Распределение трудоемкости дисциплины (модуля) по формам обучения								
	Очная								
	Семестр								Всего часов
	3	4	5	6	7	8	9	10	
Лабораторные работы	64	96	80	72	72	60	64	52	560
Самостоятельная работа	44	48	64	36	36	12	44	56	340
Подготовка к промежуточной аттестации						36			36
Всего часов по дисциплине	108	144	144	108	108	108	108	108	936
/ из них в форме практической подготовки									

Формы промежуточной аттестации и текущего контроля								
Экзамен						Эк		
Зачет/зачет с оценкой	За	ЗаО	За	За	За		За	ЗаО

Перечень лабораторных работ по формам обучения

№ п/п	Темы лабораторных работ
1	2
	Очная форма
1	Тема: Фонетический разбор и создание «паспорта звука» Задача: Записать диктофоном свое чтение 10 минимальных пар (например, <i>pero/perro, caro/carro, casa/caza</i>). В программе (например, Audacity) визуально сравнить осциллограммы своего произношения с эталоном (диктор из учебника). Цель: Осознанное овладение оппозицией «р/rr», «с/z» (в варианте Кастилии) и редукцией гласных.
2	Тема: Инвентаризация грамматических конструкций в песне Задача: Взять песню (<i>Me gustas tú</i> или <i>La Bikina</i>). Методом сплошной выборки вычленить все случаи употребления <i>Gustar, Estar + Gerundio, Tener que</i>. Построить диаграмму частотности конструкций в данном тексте. Цель: Формирование навыка автоматического распознавания базовых грамматических паттернов в аутентичном потоке речи.
3	Тема: Лингвистическая география («Карта Voseo») Задача: Просмотреть 5 коротких новостных роликов из разных стран (Аргентина, Испания, Мексика, Колумбия, Чили). Выписать глагольные окончания в настоящем времени (ты-формы). Создать таблицу различий в спряжениях (<i>tú cantas vs vos cantás</i>). Цель: Идентификация диалектных вариантов voseo и адаптация слуха к региональным нормам.

4	Тема: Сравнительный анализ двух закадровых переводов Задача: Рассмотреть два перевода одного сериала (например, «Элита» или «Бумажный дом») — официальный (дубляж) и любительский (субтитры от фанатов). Выявить 10 случаев разного перевода идиом и сленга. Обосновать, какой вариант адекватнее с точки зрения прагматики. Цель: Понимание лексических лакун и культурной адаптации перевода.
5	Тема: Дешифровка разговорной речи (нейротипичные эллипсисы) Задача: Транскрибировать 1 минуту неподготовленного интервью с носителем (YouTube, подкаст «Radio Ambulante»). Отметить все случаи «проглатывания» окончаний (<i>pa'</i> вместо <i>para</i>), опущения подлежащего и нелогизмы. Создать глоссарий бытовой фонетической редукции. Цель: Преодоление барьера восприятия беглой речи (<i>seseo</i>, <i>aspiration of -s</i>).
6	Тема: Стилистическая правка текста нейросетью Задача: Написать на испанском официальное письмо (жалоба в отель) и неформальное сообщение другу. Пропустить оба текста через ChatGPT с промптом «Hazlo más natural (или formal)». Проанализировать различия в выборе времен сослагательного наклонения (<i>Subjuntivo</i>) и местоимений. Цель: Осознанное использование регистров речи и проверка гипотез через LLM.
7	Тема: Стилometрия и атрибуция текста Задача: Взять два рассказа (например, Кортасара и Борхеса). Подсчитать среднюю длину предложения в слогах и индекс лексического разнообразия (TTR). Сравнить с анонимным текстом (из интернета) и определить, к какому автору он ближе. Цель: Навыки лингвостатистического анализа, различение идиостилей.
8	Тема: Создание мини-корпуса для исследования политического дискурса Задача: Собрать стенограммы речей 5 политиков из разных стран (например, из Испании, Мексики и Аргентины) на тему «экономический кризис». Выгрузить частотный словарь ключевых слов (WordList). Написать аналитическую справку об использовании метафор <i>barco/ola</i> vs <i>incendio/bomba</i>. Цель: Проведение самостоятельного мини-исследования с использованием количественных методов